Deuxième Année. DIEU, PATRIE, ROI. Numéro 83.

LA VOIX DE LA PATRIE

JOURNAL FRANCO-ESPAGNOL, CATHOLIQUE ET MONARCHIQUE

CONDICIONES DE LA SUSCRICION :

Bayona y su departamento..	*un mes*....	2 fr. »
Id. id.	*trimestre*..	6 »
Fuera del departamento....	*un mes*....	2 50
Id. id.	*trimestre*..	7 50
España.....	*un mes*....	10 reales.
Id.....	*trimestre*..	30 id.
Estrangero.....	*id.*	10 fr. »»
Ultramar.....	*id.*	12 50
Un numero.....		50 c. de real.

ANUNCIOS :

La linea.....	1 real.
Reclamos, la linea.....	2 id.

Paraissant trois fois par semaine

Rédaction et Administration rue Chegaray, nº 46, au 1er

BAYONNE, Dimanche 10 Janvier 1875

CONDITIONS DE L'ABONNEMENT :

Bayonne et le département...	*trois mois*...	6 fr. »
Autres départements.....	*un mois*.....	2 50
Id. id.	*trois mois*...	7 50
Espagne.....	*un mois*.....	10 réaux
Id.....	*trois mois*...	30 id.
Etranger.....	*id.*	10 fr. »»
Outremer.....	*id.*	12 50
Un numéro.....		» 15

ANNONCES :

La ligne.....	» 25
Réclames, la ligne.....	» 50

ESPAÑOL

EL PRESIDENTE

DEL PODER EJECUTIVO ESPAÑOL

Acusado por el Tribunal de la Razon.

—

El dia 3 enero de 1874, un general, perjuro hollando vergonzosamente la ordenanza, atentó contra la asamblea republicana arrojando á culatazos, á la calle, á los representantes de la Nacion Española; y el 3 de Enero de 1875, otro general no menos perjuro acabando de pisotear el código del honor militar, ha proclamado Rey á un niño de funestos antecedentes y obligado con una nueva insurreccion, á huir vergonzosamente al estrangero al dictador Serrano, reconocido oficialmente como poder, por algunas naciones Europeas.

El duque de la Torre en efectó llegó á Bayona el Domingo 3 de Enero (aniversario de su felonia) acompañado de sus ayudantes, siendo recibido en la estacion por el general de la Plaza, acompañado de los suyos, y aceptó un carruage del que abrio la portezuela el atribulado consul *Señor Alarcon*.

El tribunal de la razon, espantado al ver tanto timimo, acusa el que fué presidente del Poder ejecutivo en España, de *Traidor á la Patria*, considerado en lo civil y en lo militar.

El presidente que fué del poder ejecutivo en España, sale de la Corte para ir á mandar en gefe el ejercito que en el Norte opera contra las armas reales, abandona su puesto y lejos de correr como su posicion y sus compromisos lo exigian á combatir la insurreccion que entre sus propios soldados se levanta, corre si, pero es á pasar la frontera y entrarse en territorio frances á reposar tranquilo de tantos y tan malogrados afanes ; al gefe de una nacion que investido del poder ó tolerado como tal por ella, que el dia del peligro y la insurreccion la abandona y esponiendola á una tremenda anarquia, huye á salvarse en pais estrangero.... el tribunal de la razon de todo el mundo, le llama *traidor á la Patria* : al militar que al frente del enemigo abandona su puesto y en vez de caer luchando como buen soldado, huye al estrangero, el tribunal de la razon de todo el mundo, le llama *soldado cobarde*.

Una historia dolorosa cuyos sangrientos recuerdos humean aun, registra en las páginas de sus juicios militares, un mariscal del Imperio Frances, condenado á muerte por un consejo de guerra que lo calificó de traidor á la patria, y ese mariscal era solo un gefe militar, sin la condicion agravante de gefe de la nacion : y ese mariscal no habia abandona do su puesto ni huido al estrangero.

La acusacion pues contra el que fué gefe del poder ejecutivo Español, es no sola justa y sancionada por el tribunal inexorable de la razon ; sino que ha sancionado y hasta marcado la pena á que el reo se ha hecho acreedor, la jurisprudencia de un tribunal autorizado y legitimo.

Solo podria eximirse de la acusacion de abandono de su puesto, el dictador español, aceptando la participacion en el nuevo golpe de Estado, y diciendo a Europa que su mision al venir á Francia es á prestar homenaje al nuevo Rey y acompañarle á España para darle pesesion de su empolvado trono.

Europa desea oir la defensa del reo para ratificar de todos modos su condena como traidor á la patria, y dispensarle del dictado de cobarde, vergonzoso para todo militar, y terrible para el que supone se ciñe dignamente la faja de Capitan general con el título de Alteza y á quien la razon juzga aqui como hombre público.

Tal vez en sus descargos ante el tremendo juicio al que necesariamente ha de ser sometido, podrá ayudarle el inmortal cónsul del hijo del Rey escomulgado : nos referimos al *Sr. Alarcon*, cuya posicion nos causa lástima, porque la religion nos veda el desprecio.

CARTAS CARLISTAS

7 Enero 1875.

¡ Que decoracion, que escenario para la marcha de Don Alfonso *via marsella*. — ¿Porque haber alegido el dia de Reyes ? — No es feliz la eleccion, porque los Reyes de la festividad de ayer no aceptan ni el *liberalismo*, ni el *parlamentarismo*, ni los *pronunciamientos*.

Pero demos una relacion de los nombres de los representantes de las diversas clases españolas que acompañaban el joven Principe.

Por el ministerio regencia, SS. Eduayen y Marques de Pidal.

Por las damas : Duquesa de Baylen, y Sra. de Elduayen.

Por la grandeza : Duque de Rivas, conde de Ezpeleta.

Por el ministerio de negocios estrangeros: El encargado de negocios de España, Sr. Hernandez.

Por la Presidencia del consejo de ministros : El Sr. Vallejo Miranda, gefe de Administracion.

Vista la avalancha de felicitaciones llegada á Paris, no solo de... *toda* la España, si es del estrangeros, debiamos esperar que encontrariamos en esa comitiva, una parte notable de los 22 duques, 135 marqueses, 88 condes, 8 vizcondes y 9 barones que firmaron el famoso manifiesto.

Francamente el acompañamiento no es ni bastante numeroso, ni bastante brillante.

Doña Isabel ha dado á su hijo el último beso en la estacion de Lyon, pero D. Francisco de Asis, no estaba allí... ¿Era por causa de ella ? ¿Era por causa de él ? ¿Era por causa de ambos ? Sea por quien sea, es sensible.

Mientras un corto numero de amigos decian al principe « adios, » le deciamos mentalmente, « Hasta la vuelta. » Cuando se sube tan bruscamente por medio de un *pronunciamiento*, se cae tambien bruscamente por otro pronunciamiento La ultima prueva es Serrano. Añadamos que Don Amadeo de Saboya que contaba á la vez con el egercito y con un voto de las Cortes constituyentes, no hizo larga estancia en Madrid.

Don Alfonso lo mismo que Don Amadeo, llegará á España *por mar* !

¿ Porqué no sigue la linea recta de Paris á Madrid ? Es que su primo, el Rey Carlos VII, fuertemente organizado en las provincias Vasco-Navarras, le diria :

¡ Alto !

Pero una vez llegado á Barcelona ¿porque no irá en el ferro carril hasta Zaragoza !

Porque los generales Tristany y Savalls, le dirian tambien ;

¡ Alto !

Don Alfonso piensa desembarcar en Valencia y tomar el camino de hierro hasta la capital.

Primero ; un golpe de viento como el de Trafalgar no es imposible ; y luego, nuestro valiente general Dorregaray, *que acaba de llegar á aquella provincia*, podria muy bien gritarle :

¡ Alto !

Hemos visto como ha principiado D. Alfonso su viaje (grande puesta en escena, pequeña comitiva); no sabemos como terminará. Lo incontestable es que no se sentará sobre un trono de rosas, ni sobre un trono sólido.

FRANÇAIS

LE PRÉSIDENT

DU POUVOIR EXÉCUTIF ESPAGNOL

Traduit devant le Tribunal de la Raison.

—

Le 3 janvier 1874, un général parjure, et foulant aux pieds d'une manière honteuse la loi, commettait un attentat contre l'Assemblée nationale, en lançant à la rue, à coups de crosse, les soi-disants représentants de la nation espagnole ;

Le 3 janvier 1875, un autre général, non moins parjure, répudiant ce qui restait du code de l'honneur, a proclamé Roi, un enfant d'antécédents funestes, et forcé, par une nouvelle insurrection, le dictateur *Serrano*, reconnu officiellement comme chef du Pouvoir exécutif par quelques unes des nations étrangères, à fuir honteusement à l'Etranger.

Le duc de la Torre est arrivé à Bayonne, le 3 janvier (anniversaire de sa félonie) accompagné de ses aides-de-camp et a été reçu à la gare par le général commandant la place et les siens, et admis dans une voiture dont la portière lui fut ouverte par le consul de Alarcon.

Le tribunal de la Raison effrayé devant un tel cynisme, accuse celui qui fut Président du Pouvoir exécutif en Espagne, et l'appelle *traître à la Patrie*, en tant que civil, et, ... en tant que militaire.

Le Président qui fut chef du Pouvoir exécutif en Espagne sort de Madrid pour aller commander l'armée qui opère dans le Nord contre les armes Royales, abandonnant ainsi son poste, et au lieu d'aller, ainsi que l'exigeaient son devoir et ses engagements, combattre l'insurrection déclarée parmi ces mêmes soldats, il se lève, court (oui), mais c'est pour franchir la frontière et aller se reposer sur le territoire français de tant de fatigues.

Au chef d'une nation qui, investi d'un pouvoir ou bien toléré comme tel par elle, l'abandonne au jour du péril et de l'insurrection, en l'exposant à une terrible anarchie, pour fuir honteusement et se sauver en pays étranger, le Tribunal de la Raison, dans tous les pays, le flétrit du nom de *traître à la Patrie*. Au militaire qui, devant l'ennemi, abandonne son poste, et au lieu de tomber, en combattant comme un brave soldat, passe à l'étranger, le Tribunal de la Raison, dans tous les pays, le décore du nom de .....

Une triste histoire dont le sanglant souvenir nous est bien présent est inscrite sur les pages de ses procès militaires.

Un maréchal de France fut condamné à mort par un conseil de guerre qui le déclara *traître à la Patrie* (et encore ce maréchal était seulement un chef militaire n'ayant pas pour lui la circonstance agravante de chef de la nation) et ce maréchal n'avait pas abandonné son poste pour fuir à l'étranger. Donc, l'accusation portée contre celui qui fut chef du Pouvoir exécutif Espagnol est non seulement juste et sanctionnée par l'inexorable tribunal de la Raison, mais la peine qui doit lui être infligée est écrite dans les lois de tous les tribunaux.

Le Dictateur Espagnol pourrait seulement être relevé du crime d'abandon de son poste, s'il apportait son concours et son appui au nouveau coup d'Etat, en disant à l'Europe qu'il n'est venu en France que pour rendre hommage au nouveau Roi, et le conduire en Espagne pour le remettre en possession de son trône poudreux. L'Europe veut connaitre la défense de l'accusé, afin de rectifier son arrêt qui le condamne comme *traître à la Patrie*, et lui éviter le nom de *lâche*, honteux pour tout militaire, mais encore plus terrible pour celui qui se croit digne de porter les épaulettes de maréchal et le titre d'Altesse, et que la Raison juge ici comme homme privé. Peut-être que parmi ses moyens de défense devant le terrible tribunal auquel il doit être soumis, comptera-t-il pour l'aider le consul immortel du fils du Roi excommunié ; nous voulons parler de M. Alarcon dont la position nous inspire pitié, parce que la religion nous défend le mépris.

LETTRES CARLISTES

—

7 janvier.

Quelle mise en scène pour le départ de don Alphonse, *voie Marseille !* — Pourquoi avoir choisi le jour des rois ? — Le choix n'est pas heureux, car les rois fêtés hier n'acceptent ni le *libéralisme*, ni le *parlementarisme*, ni les *pronuciamentos*.

Mais donnons les noms des représentants des diverses classes espagnoles qui accompagnaient le jeune prince.

Pour le ministère-régence :

MM. Elduayen, marquis de Pidal.

Pour les dames :

Duchesses de Bailen, Mme Elduayen.

Pour la grandesse :

Duc de Rivas, comte d'Ezpeleta.

Pour le ministère des affaires étrangères :

Le chargé d'affaires d'Espagne, M. de Hernandez.

Pour la présidence du conseil des ministres :

M. de Vallejo Miranda, chef d'administration.

Après l'avalanche de félicitations arrivées à Paris, non-seulement de... *toute* l'Espagne, mais de l'étranger, on devait s'attendre à retrouver dans ce cortége une partie notable des 22 ducs, 135 marquis, 88 comtes, 8 vicomtes et 9 barons qui ont signé la fameuse adresse.

Franchement, ce cortége n'est ni assez nombreux ni assez brillant.

Doña Isabelle a donné à son fils un dernier baiser à la gare de Lyon, mais don François d'Assise n'y était pas... Est-ce à cause d'elle ? Est-ce à cause de lui ? Est-ce à cause de tous deux ? Quoi qu'il en soit, c'est fâcheux.

Pendant qu'un très petit nombre d'amis disaient au prince « Adieu, » nous lui disions... mentalement, « Au revoir. »

Quand on monte si brusquement par un *pronunciamento*, on tombe aussi brusquement par un autre *pronunciamento*. La dernière preuve en est Serrano. Ajoutons que Don Amédée de Savoie, qui comptait à la fois sur l'armée et sur le vote des Cortès constituantes, n'a pas fait un long séjour à Madrid.

Don Alphonse comme don Amédée, arrivera en Espagne PAR MER !

Pourquoi ne suit-il pas la ligne droite de Paris à Madrid ?

C'est que son cousin, le roi Charles VII, forfement organisé dans les provinces basco-navarraises, lui crierait :

« On ne passe pas ! »

Mais, une fois à Barcelone, pourquoi n'irait-il pas en chemin de fer jusqu'à Saragosse ?

C'est que les généraux Tristany et Saballs lui crieraient aussi :

« On ne passe pas ! »

Don Alphonse a le projet de débarquer à Valence et de prendre le chemin de fer jusqu'à la capitale.

D'abord un coup de vent comme celui de Trafalgar n'est pas impossible ; puis, notre vaillant général Dorregaray, *qui vient d'arriver dans cette province*, pourrait lui crier à son tour :

« On ne passe pas ! »

Nous avons vu comment le voyage de don Alphonse a commencé (grande mise en scène, petit cortége) ; nous ne savons comment il finira. Ce qui est incontestable, c'est qu'il ne s'assoiera pas sur un trône de roses ni sur un trône solide.

AGUN/PEREZ DE RADA Y CAVANILLES, IÑIGO/2

A propósito de Dorregaray; nuestros enemigos han dicho que habia hecho tratos con Cánovas del Castillo: y el 4 Enero no habia tomado Dorregaray el mando de nuestro ejército del Centro.

Respecto á la supuesta defeccion del general Berriz es igualmente calumniosa. Este antiguo jefe de la artillería regular, que hoy manda nuestro ejército de Vizcaya el dia 3 se hallaba con el Rey siempre tan fiel y abnegado.

Tambien han inventado nuestros enemigos que el conde *Qurowski y Borbon* se habia adherido al pronunciamiento alfonsino.

No enredemos y nos burlemos sobre nombres.

No hay mas que un jóven de 25 años que pueda firmar *Qurowski y Borbon*, y eso porque en España firmamos, conforme á la ley, con los apellidos de padre y madre.

Ese jóven es uno de los oficiales de órdenes del Rey Carlos VII. Como todos sus compañeros combate y combatirá al liberalismo á todo trance.

La España carlista defenderá hasta el cabo esta divisa que la monarquía constitucional (forma la mas peligrosa de la revolucion, no podria ni sabria defender:

Dios, ó sea unidad católica.

Patria, sea indepeddencia nacional.

Rey, que reine y gobierne.

LARZAT.

BOLETIN MILITAR DE ESPAÑA

Cuartel general de Estella, 5 de Enero.

Habiendo sabido el Duque de la Torre que un movimiento Alfonsino se preparaba en el centro de España, salió de Logroño antes de ayer para ir, decíase, á Madrid, dejando el mando del egercito del Norte al general Laserna. Apenas habia abandonado Serrano el papel militar para seguir las hullas del liberalismo renaciente y escuchar los primeros sinto mas de su existencia, cuando el nuevo general en gefe hace proclamar por sus tropas los derechos al trono de Don Alfonso, hijo de la ex reyna Isabel.

Numerosas salvas de artillería y campaneo todo el dia han festejado en Logroño ese acontecimiento. El general Moriones que mandaba la linea de Tafalla obedeciendo sin duda las ordenes de Serrano se dirigió ayer mañana sobre el interior de España con una parte de sus tropas afin de contener la impulsion dada al movimiento alfonsino por los generales Martinez Campos, Caballero de Rodas y Novaliches.

La situacion política de España estaba muy embrollada cuando el poder se hallava dividido entre los carlistas y los republicanos; estos dos partidos luchavan cen fuerzas poco mas ó menos iguales porque si el uno disponia de mayor número de soldado y del apoyo efectivo de algunos gabinetes estrangeros, el otro estaba defendido, por hombres confiados en la divina justicia reclamando sus derechos y haciendo de antemano el sacrificio de sus vidas por defenderlos.

La situacion, repito, era muy embrollada, pero la proclamacion de D. Alfonso la hace indescifrable, si no se acepta como solucion el triunfa definitivo de Carlos VII. Efectivamente, ¿podría admitirse que los carlistas que han podido resistir á los republicanos y liberales agrupados bajo una misma bandera para combatirlos, no serán bastante fuertes hoy para luchar contra los mismos elementos divididos entre sí?

¿Cual será la actitud de la Europa ante las actuales complicaciones¿? continuará sus yerros cubriendo á la revolucion con su égida, ó reconocerá que un pays tiene derecho á elegirse para gobernarle al descendiente legítimo de los reyes que hicieron su grandeza, y dejará asi á los partidos frente á frente para que cuiden de resolver sus diferencias?

Pronto nos responderá el porvenir.

Un tapon espanol

Cuenta un periódico que Fernando VII, abuelo de D. Alfonso, decia un dia á su ministro Calomarde: « La España puede compararse á una botella de cerveza en fermentacion, de la que soy yo el *tapon:* apenas muera, es decir, cuando se quite el tapon, la cerveza se derramará por todas partes.

Y efectivamente, la cerveza fermentada, es decir, la cerveza revolucionaria se ha derramado bien á menudo como lo preveia Fernando VII, pues, despues de su muerte se cuentan por docenas las revoluciones. Pero es porque Fernando VII lo ha querido: de el dependia que la botella permaneciese tapada; parr ello no tenia mas que respetar la ley de sucesion al trono, no bastardear la monarquía legítima de España. Pero al tapon sólido sustituyó uno flojo, poro gastado, sin fuerza y que dejó pasar y salirse el líquido que se hallaba fermentando. Hoy aun es posible volver á taponar sólidamente el vaso realizándose á D. Carlos; se ha dado la preferencia á otro tapon de pacotilla. Así es que se puede asegurar que la cerveza fermentará y desbordará de nuevo. No es mas que cuestion de tiempo.

CARTAS DE ESPAÑA

Correspondencia particular de LA VOIX DE LA PATRIE.

Dos de nuestros amigos que han llegado anoche del Cuartel Real despues de una permanencia de dos meses, nos confirman que el espíritu de las tropas y de las poblaciones no ha cambiado á consecuencia de la proclamacion de D. Alfonso: ni una sola defeccion sino un grande entusiasmo por la causa carlista qne es tal, que mugeres, niños y ancianos, todos trabajan á los gritos de ¡Viva Carlos VII!

D. Carlos estaba el jueves en Guernica con el duque de Parma, el de Bardi y el de Caserta.

El general Mogrovejo completamente curado de sus heridas, ha vuelto á tomar su servicio cerca del Rey.

Cuatro batallones republicanos atacaron el jueves á un batallon y medio de tropas carlistas en Astigarraga y nan quemado cinco casas, entre otras el palacio del marqués de Valdespina. Despues de un fuerte tiroteo, han huido los republicanos dejando entre los nuestros muchos prisioneros y fusiles.

La lucha recomenzó ayer viernes por el lado de San Marcial. Muchas casas entre San Marcial y San Sebastian han sido incenciadas por los republicanos imitando en eso el ejemplo de los yándalos. A las ocho de la noche continuaba el cañoneo con encarnizamiento, y el incendio se propagaba haciendo huir ante él las poblaciones asustadas por la ferocidad de las tropas republicanas.

La desercion cunde en las filas liberales; el gobierno de Madrid acaba de licenciar cincuenta mil hombres entre ellos los migueletes y los voluntarios.

NOTICIAS DE ESPAÑA

Recibimos la siguienfe carta:

6 Enero 1875.

La instantaneidad de los últimos *pronunciamentos* en Valencia, Madrid y Santander, nos trae á la memoria las comedias de Mágia del Chatelet ó de la Porte de St-Martin: solo aquel coliseo puede ofrecernos golpes teatrales tan rápidos y tan completos.

Ese egercito ha hecho ó secundado treinta insurrecciones á veces reaccionarias ó progresistas, durante el reinado de Doña Isabel; y una docena despues de su caida. Ya se sabe esa aterradora estadistica por nuestras cartas anteriores.

Si los amigos de Don Alfonso, sobre todo de su madre y abuela, que tan frecuentamente han sido victimas de esas insurrecciones, no se dejan deslumbrar por el optimismo de los despachos del Sr. Canovas del Castillo deberan repetirse sin Cesar:

« ¡Gracias al elemento militar! *Chi va piano va* « *sano*. Esperad un llamamiento ó una aclamacion « de las Cortes, mas ó menos libremente nombra- « das. »

Efectivamente, el egercito español ha imitado demasiado á Penelope, y si los generales republicanos del Norte se han adherido con... tanta complacencia al pronunciamiento de Madrid, los de Cataluña y otras provincias podran volver á hacer otro alcolea victorioso. Aun mas: los radicales tan indignamente engañados y hechados á puntillazos, reharán pronto por su parte, otro Málaga, otro Ferrol, y otro Cartagena.

En resumen; la anarquía inaugurada por la coalicion de Cadiz, no acaba nunca: recomienza mas terrible, mas sangrienta que jamas.

En el seno mismo del nuevo ministerio hay anarquía de tendencia tan irreconciliables como las que de *pronunciamientos* en *pronunciamientos*, han derrocado el trono de Doña Isabel.

Los SS. Orobio Cardenas, Castro, son *moderados*, mientras que los SS Salaerria, Molins, Canovas, Jovellar, Ayala, Romero Robledo son *unionistas*, con la diferencia *muy gorda* de crisis inmediatas, á saber que unos han secundado y otros han combatido la coalicion de Cadiz.

Los primeras *casi son reaccionarios*, los últimos les falta poco para ser *radicales*.

Pues bien lo proclamamos altamente. Con individualidades tan multicolores, un ejercito tan variable y las bases utopicas del liberalismo y del parlamentarismo, un principe de 17 años no sabra dominar el caos revolucionario que nos ha legado el reinado sangriento de Doña Isabel y el periodo

A propos de Dorregaray, nos ennemis ont annoncé qu'il aurait déjà traité avec Canovas del Castillo; or il n'avait pas encore pris, le 4, le commandement de notre armee du Centre.

Quant à la prétendue défection du général Berriz, elle est, également calomnieuse. Cet ancien chef de l'artillerie regulière, qui commande aujourd'hui notre armée de Biscaye, était le 3 auprès du roi, toujours aussi ferme, aussi dévoué.

Nos ennemis ont encore inventé que le comte *Gurowski et Bourbon* a déjà adhéré au *pronunciamento* alphonsiste.

Ne jouons pas sur les mots.

Il n'y a qu'un jeune homme de 25 ans qui puisse signer *Gurowski et Bourbon*, et cela, parce que en Espagne nous signons, d'après la loi, les noms de père et de mère. Ce jeune homme est un des officiers d'ordonnance du roi Charles VII.

Comme tous ses camarades, il combat et combattra le libéralisme à outrance.

L'Espagne carliste défendra jusqu'au bout cette devise que la monarchie *constitutionnelle*, la forme la plus dangereuse de la révolution, ne saurait défendre.

Dieu, soit UNITÉ CATHOLIQUE.

Patrie, soit INDÉPENDANCE NATIONALE.

Roi, QUI RÈGNE ET GOUVERNE.

LARZAT.

BULLETIN MILITAIRE D'ESPAGNE

Quartier général d'Estella, 5 janvier

Le duc de la Torre ayant appris qu'un mouvement alphonsiste se préparait au centre de l'Espagne, quitta Logrono avant-hier pour se rendre, dit-on, à Madrid, laissant le commandement de l'armée du Nord au général Laserna. A peine le maréchal Serrano avait-il abandonné le rôle militaire pour suivre la piste du libéralisme renaissant et en écraser les symptômes d'existence, que le nouveau général en chef faisait proclamer par ses troupes les droits au trône de don Alphonse, fils de l'ex-reine Isabelle.

De nombreuses salves d'artillerie et le son des cloches à toute volée ont fêté hier à Logrono cet événement. Le général Moriones, qui commandait la ligne de Taffalla, obéissant sans doute aux ordres de Serrano, s'est dirigé hier matin sur l'intérieur de l'Espagne avec une partie de ses troupes afin d'arrêter l'impulsion donnée au mouvemeut alphonsiste par les généraux Martinez Campos, Caballero de Rodas et Novaliche.

La situation politique de l'Espagne était fort embrouillée, alors que le pouvoir se trouvait partagé entre les carlistes et les républicains; ces deux partis luttaient à peu près à forces égales, car si l'un disposait d'un plus grand nombre de soldats et de l'appui effectif de quelques cabinets étrangers, l'autre était defendu par des hommes confiants en la justice divine, réclamant leurs droits et faisant d'avance le sacrifice de leur vie pour les défendre.

La situation, dis-je, était fort embrouillée, mais la proclamation de don Alphonse la rend indéchiffrable, si on n'accepte comme solution le triomphe définitif de Charles VII. En effet, pourrait-on admettre que les carlistes, qui ont pu résister aux républicains et liberaux, groupés autour de la même bannière pour les combattre, ne fussent pas assez forts aujourd'hui pour lutter contre les mêmes éléments divisés entre eux?

Quelle sera l'attitude de l'Europe devant les complications actuelles? continuera-t-elle ses errements en couvrant la révolution de son égide, ou reconnaitra-t-elle qu'un pays a le droit de choisir lui-même, pour le gouverner, le descendant légitime des rois qui firent sa grandeur, et laissera-t-elle ainsi aux partis en présence le soin de vider entre eux le differend? Un prochain avenir répondra.

Un bouchon Espagnol

Un journal raconte que Ferdinand VII, grand-père de don Alphonse, disait un jour à son ministre Colomarde: « L'Espagne peut être comparée à une bouteille de bière en fermentation, dont je suis le bouchon, *el tapon*; aussitôt que je serai mort, c'est-à-dire quand le bouchon sera enlevé, la bière se répandra partout. »

Et, en effet, la bière en fermentation, c'est-à-dire la bière révolutionnaire, s'est bien souvent répandue sur l'Espagne, comme le prévoyait Ferdinand VII, car depuis sa mort les révolutions s'y comptent par douzaines. Mais c'est Ferdinand VII qui l'a voulu; il dépendait de lui que la bouteille restât bouchée; pour cela, il n'avait qu'à respecter la loi de succession au trône, et ne pas abâtardir la royauté légitime d'Espagne. Mais au bouchon solide, il en substitua un poreux, gâcheux, sans force, et qui laissa passer le liquide en fermentation. Aujourd'hui il était possible de reboucher solidement le vase en se ralliant à Don Carlos; on a donné la préférence à un autre bouchon de pacotille. Aussi peut-on être certain que la bière fermentera et débordera de nouveau. Ce n'est qu'une question de temps.

LETTRES D'ESPAGNE

Correspondance particulière de LA VOIX DE LA PATRIE.

Deux de nos amis qui sont arrivés hier soir du quartier royal, après un séjour de deux mois, nous apprennent que l'esprit des troupes et des populations n'a pas changé par suite de la proclamation d'Alphonse. Pas une défection; mais un grand enthousiasme pour le succès de la cause carliste.

L'enthousiasme est si grand que femmes, enfants, vieillards, tous travaillent aux cris de vive Carlos VII.

Don Carlos, parti de Durango, était jeudi à Garnica avec les ducs de Parme, de Caserte et de Bardi.

Le général Mogrovégo, complètement guéri de ses blessures, a repris son service auprès du Roi.

4 bataillons républicains ont attaqué jeudi un bataillon et demi de troupes carlistes à Astegarraga, et ont brûlé cinq maisons, entr'autres le château du marquis de Valdespina. Après une vive fusillade, les républicains ont fui. laissant parmi les nôtres beaucoup de fusils et de prisonniers.

La lutte a recommencé hier vendredi du côté de St-Martial.

Beaucoup de maisons entre St-Martial et St-Sébastien, ont été brûlée par les troupes républicaines, imitant en cela l'exemple des Vandales; à 8 heures du soir, la canonnade continuait avec acharnement, et l'incendie se propageait, faisant fuir devant elle les populations effrayées par la férocité des troupes républicaines. La defection gagne les rangs des libéraux; le gouvernement de Madrid vient de licencier 50.000 hommes, parmi lesquels se trouvent les miquelets et les volontaires.

NOUVELLES D'ESPAGNE

Nous recevons la lettre suivante:

6 janvier 1875.

L'instantanéité des derniers *pronunciamentos* à Valence, Madrid et Santander rappelle les féeries du Chatelet ou de la Porte-Saint-Martin; seule elle nous offre des coups de théâtre aussi rapides et aussi complets.

Cette armée a fait ou secondé trente insurrections, tour à tour réactionnaires ou progressistes, pendant le règne de doña Isabelle; une dizaine depuis sa chute. On connait cette effrayante statistique par nos lettres précédentes.

Si les amis de Don Alphonse, surtout sa mère et sa grand'mère, si souvent victimes de ces insurrections, ne se laissent pas éblouir par l'optimisme des dépêches de M. Canovas del Castilo, ils devront lui répéter sans cesse:

« Gare à l'élément militaire! *Chi va piano, va sano*, Attendez un appel ou une acclamation des Cortès plus ou moins librement nommées. »

En effet, l'armée espagnole a trop imité Pénélope, et si les généraux républicains du Nord ont adhéré avec... autant de complaisance au *pronunciamento* de Madrid, ceux de la Catalogne et d'autres provinces pourront refaire un autre Alcolea victorieux. Plus encore: les radicaux, si indignement trompés et si lestement mis à la porte, referont bientôt de leur côté un autre Malaga, un autre Ferrol ou un autre Carthagène.

Bref, l'anarchie inaugurée par la coalition de Cadix ne finit pas; elle recommence plus terrible, plus sanglante que jamais.

Au sein même du nouveau ministère, il y a anarchie de tendances aussi irréconciliables, que celles qui, de *pronunciamientos* en *pronunciamentos*, ont renversé le trône de dona Isabelle.

En effet, MM. Orobio, Cardenas, Castro sont *modérés*, tandis que MM. Sallaverria, Molina. Canovas, Jovellar, Ayala Romero, Robledo sont *unionistes*, avec cette différence, *très grosse de crises immédiates*, que les uns ont secondé, les autres combattu la coalition de Cadix.

Les premiers sont presque *réactionnaires*, les derniers sont presque *radicaux*.

Eh bien! nous le proclamons très haut. Avec des individualités si multicolores, une armée changeante et les utopiques bases du libéralisme et du parlementarisme, un prince de dix-sept ans ne saurait dominer le chaos révolutionnaire légué par le règne sanglant de dona Isabelle et la période pl

todavia mas sangriento del triunvirato de Prim, Serrano y Topète.

Para nosotros los carlistas, la situacion es mejor hoy que ayer.

Ese numeroso egercito de Serrano, que nos amenazaba á la vez por Hernani (Guipuzcoa), y por el Carrascal (Navarra), se verá forzosamente desmembrada :

1º Para sostener en Madrid al ministerio Canovas y sus adherentes :

2º Para luchar á los generales republicanos hostiles al *pronunciamiento :*

3º Para tener en respecto á las provincias casi socialistas del sud :

4º Para combatir las insurrecciones republicanas y cantonalistas inevitables.

Pamplona tardará poco en abrirnos sus puertas. Vitoria seguirá su egemplo. Bilbao y San Sebastian seran estrechamente bloqueadas y tendran que capitular.

Y mientras que, gracias á la energia del rey Cárlos VII, al ardiente deseo de sus generales de llevar la guerra á las dos Castillas, al entusiasmo de nuestros voluntarios cada dia mas abnegados por sus *fueros* y nuestra bandera, el egercito vasco-navarro pasará á Burgos. La de Valencia y Aragon mandada hoy por el valiente general Dorregaray turbará en Madrid las fiestas alfonsinas y repeleya hacia Cadiz ó Lisboa al nuevo gobierno.

Segun las noticias que recibe, el movimiento alfonsino se propaga en el ejército republicano ; sin embargo varios regimientos, se han mostrado hostiles al restablecimiento de la monarquía constitucional, y su actitud amenazadora es una turba de fiestas por los señores que despues de haber abandonado á su reina á los furores levantados por sus deprecaciones, esperaban continuarlas bajo el reinado de su hijo gobernado por ellos.

Para combatir á los carlistas, las diversas fracciones de la república se habian unido con el liberalismo, con la esperanza cada una de ellas de acaparar el poder : ¿qué van á responder hoy al pronunciamiento que destruye sus ilusiones? ¿Van á sugetarse á las consecuencias de un escamoteo verificado en perjuicio suyo, ó se declararán en abierta rebelion? Si doy crédito á la opinion de un personaje muy al corriente de la política española, que me escribe de Madrid con fecha 1.º de Enero, los intransigentes están en vísperas de subir á la brecha.

Mientras que todas las sectas revolucionarias se consumen en vanos esfuerzos para sojuzgarse mútuamente, el carlismo está en pié, fuerte con su union y su derecho y solo desafía á todos ; el ejército de Carlos VII aguarda impaciente el dia en que las tropas asalariadas por el gobierno de Madrid, sea cual fuere su nombre, se atrevan á atacarle : desprecia las pomposas promesas de la revolucion, lo mismo que despreció sus amenazas, y mas que nunca está resuelto á vencer ó morir.

Si D. Alfonso pudiese ser testigo del entusiasmo que reina en los batallones carlistas, se asustaria de la responsabilidad que asume tomando de *nombre* las riendas del poder ; pero sus tutores se guardarán muy mucho de hacerle preveer el monton de ruinas que va á acumular, porque de ello esperan todo su bien.

El Rey se halla en Durango : SS. AA. RR. el duque de Parma y el conde de Caserta, el primero coronel de caballería, y el segundo coronel de artillería, se hallan cerca de S. M.

Ya no hay mas república, ni aun los telégramas se ocupan del serenísimo Serrano, cuyo gobierno cae ha poco tiempo despues de haber sido reconocido.

Espartero moria hace algunos dias, Serrano se borra ó mas bien es cómplice : hemos caminado de siete años hácia atrás.

¿Qué saldrá de esta nueva revolucion?

Mr. de Bismark, que deseaba el triunfo de Serrano, á quien creimos que habia prometido algunos pedazos del territorio meridional de la Francia en la primera guerra contra nosotros, ¿Mr. de Bismark verá sus planes burlados ó asegurados por el advenimiento de Alfonso XII?

Será mas capaz el liberalismo de asegurar el nuevo trono, que lo ha sido de consolidar el de Amadeo y constituir la república ?

El Rey Carlos VII es dueño de ocho provincias ; está al frente de un ejército bien probado y abnegado ; tiene el derecho á su favor, los principios, todo cuanto puede restablecer sériamente la autoridad en España y devolver á ese desgraciado pais su prosperidad interior, su influencia en el esterior. El carlismo no será tan facil de abatir. Como la infame república de Serrano : vemos aun en lo que pasa, mas probabilidades para su triunfo próximo : es el mejor de los votos que podemos formar en favor de la España.

(*France nouvelle*).

Ayer se leía en la Agencia Americana :

« Se habla en los círculos diplomaticos de ciertos trabajos á los que se habrian dedicado en estos ultimos tiempos varios amigos poco diestros del Duque de Montpensier, con objeto de resucitar su candidatura y la de su esposa al trono de España ó á lo menos á la regencia. Esas tentativas temerarias han naufragado miserablemente y han colocado, segun se dice, al duque de Montpensier en una posicion sumamente falsa para con su real *sobrino*.

Todos los periódicos de Viena del 1º Enero, dice la Agencia Havas, no se ocupan mas que del principe de Asturias, ha poco aun sentado sobre los bancos de un colegio, en Austria, y hoy proclamado rey de España.

Los diarios federalistas y católicos, especialmente el *Vaterland*, solo ven en esta restauracion « una intriga prusiana » urdida desde ha largo tiempo entre el Mariscal Serrano y Mr. de Bismark » para impedir el triunfo de la idea monárquica y catolica en España. »

« La *Tages Presse*, vaticina á don Alfonso, que « va en adelante á dormir sobre un lecho de culatas « *(crosses)* y no sobre un lecho de rosas. »

La *nueva Presse* reputa este suceso como de alguna importancia « porque es, dice, el primer egemplo de la restauracion de una familia soberana expulsada. El advenimiento de Alfonso de las Asturias al trono de España, reanimara y vendrá á despertar todas las esperanzas, todos los sueños de los pretendientes desposeidos.

« Sin quererlo quizas el joven principe, toda la cohorte de buscadores de coronas perdidas, va á unirse y seguir sus pasos. Para sus parientes güelfos é Italianos, su advenimiento al trono será la causa de fermentacion que, probiamente, producirá sus efectos. Para Alemania è Italia, la *vuelta de los Borbones á Madrid,* es un *aviso serio* de tenerse *siempre rigorosamente en guardia.*

El Papa y D. Alfonso

Se lée en *Le Monde* :

Varios periodicos han dicho que el soberano Pontifice habiá reconocido á Don Alfonso de Asturias como rey de España, en un telegrama especial. Esos diarios están en un error. He aqui lo ocurrido? Don Alfonso ha escrito una carta á S. S. Pio IX que es su padrino, para espresarle sus votos con motivo de la renovacion de año nuevo.

El Papa ha contestado á esa carta en un telégrama, que el nuncio Apostolico ha transmitido al hijo de la reyna Isabel, y en cual Pio IX da gracias á su ahijado de los votos que le ha espresado, dandole al mismo tiempo consejos paternales como un padrimo los dá á un ahijado suyo. Esta es la verdad exacta sobre la correspondencia entre el Padre santo y don Alfonso. Ninguna otra ha mediado entre ambos.

NOTICIAS DE FRANCIA.

Los políticos superficiales, los doctrinarios de ambos lados de los Pireneos repetian en coro « este es el golpe de gracia para el carlismo » tambien los periódicos de Madrid lo empiezan á Cacarear. Pero los pensadores, los hombres de esperiencia respondian : No se destruye mas que lo que se reemplaza. Luego el parlamentarismo y el libre pensamiento nada podran fundar para reemplazar la religion y la monarquía representativa de los grandes siglos de la España. Por mas que vuelvan á llamar à Madrid, al nuncio del Papa, el Papa, el habil y sabio Monseñor Franchi no pudo evitar con sus consejos las faltas y la caida de Doña Isabel. La corrupcion de los falsos conservadores los arrastró á su perdida.

Los mismos hombres van á gobernar bajo el nombre de un rey de 17 años. Ofrecen una amnistía á los carlistas, cemo Mr. Decazes Padre se dignaba amnistiar á los realistas de 1815 que habian seguido á Gand al Rey Luis 18. Prometen reunir las Cortes, pero se guardarán muy bien de someterlas ninguna combinacion capaz de reunir las fuerzas de la casa real y de crear un solo gran partido monarquico. La Europa que ha reconocido á Serrano, aceptará todo, sin tener la laudable razon del Papa quien debe sostener siempre la causa eterna de la religion ante todo poder mas ó menos regular.

El trono de Alfonso 12 tendrá al pronto el asentimiento de los espíritus causados, de los intereses materiales victimas de la República. Mas quiera Dios que nuestro pais no vuelva á recaer vajo el regimen de una revolucion radical! El rechazo en Madrid sería terrible. Una restauracion en Francia por el contrario, podría llevar con su influencia y egemplo, una pacificacion definitiva entre nuestros vecinos.

sanglante encore du triumvirat Prim, Serrano, Topète.

Pour nous, carlistes, la situation est plus belle aujourd'hui qu'hier.

Cette nombreuse armée de Serrano, qui nous menaçait à la fois par Hernani (Guipuzcoa) et par le Carascal (Navarre), sera forcement démembrée :

1° Pour soutenir à Madrid le ministère Canovas et ses adhérents ;

2° Pour lutter contre les généraux républicains hostiles au *pronunciamento* ;

3° Pour tenir en respect les provinces presque socialistes du Sud ;

4° Pour combattre les insurrections républicaines et cantonalistes inévitables.

Aussi Pampelune ne tardera pas à nous ouvrir ses portes ; Victoria suivra son exemple. Bilbao et San-Sébastien seront étroitement bloqués et devront capituler.

Et pendant que, grâce à l'énergie du roi Charles VII, au désir ardent de ses généraux de porter la guerre dans les deux Castilles, à l'élan de nos volontaires chaque jour plus dévoués à leurs *fueros* et à notre drapeau, l'armée basco-navaraise se reportera sur Burgos. Celle d'Aragon et Valence, commandée maintenant par le vaillant général Dorregaray, troublera à Madrid les fêtes alphonsistes et poussera vers Cadix ou Lisbonne le nouveau gouvernement.

D'après les nouvelles qui me parviennent, le mouvement Alphonsiste se propagent dans l'armée républicaine ; néanmoins plusieurs régiments se sont montrés hostiles au rétablissement de la monarchie constitutionnelle, et leur attitude menaçante est un trouble-fête pour messieurs les grands seigneurs qui, après avoir abandonné leur Reine aux fureurs, soulevées par leurs déprédations, espéraient les continuer sous le règne de son fils gouverné par eux.

Pour combattre les carlistes, les diverses fractions de la République s'étaient unies au libéralisme, mais chacune d'elles nourissait l'espoir d'accaparer le pouvoir : que vont-elles répondre aujourd'hui au pronunciamento qui détruit leurs illusions ? vont-elles se soumettre aux conséquences d'un tour d'escamotage fait à leur préjudice, ou vont-elles se déclarer en révolte ouverte? Si j'en crois l'opinion d'un personnage fort au courant de la politique Espagnole, qui m'écrit de Madrid en date du premier janvier, les intransigeants sont à la veille de se montrer sur la brèche.

Pendant que toutes les sectes de la révolution se consument en vains efforts pour s'asservir mutuellement, le carlisme est debout, fort de son union et de son droit et, seul, jette le défi à tous : l'armée de Charles VII attend, impatiente, le jour où les troupes salariés du gouvernement de Madrid, quelque soit son nom, oseront l'attaquer ; elle méprise les fallacieuses promesses de la révolution, tout comme elle méprisait ses menaces et, plus que jamais, elle est resolue à vaincre ou a mourir. Si Don Alphonse pouvait être témoin de l'enthousiasme qui règne au milieu des bataillons carlistes, il serait effrayé de la responsabilité qu'il assume en prenant *de nom* les rènes du pouvoir; mais ses tuteurs se garderont bien de lui faire entrevoir les monceaux de ruines qu'il va accumuler, car c'est de là qu'ils attendent le bien être.

Le Roi est à Durango ; LL. AA. RR., le duc de Parme et le comte de Caserte, le premier colonel de cavalerie et le second colonel d'artillerie sont auprès de S. M.

Plus de République, les dépêches ne s'occupent même plus du Sérénissime Serrano, dont le gouvernement tombe peu de temps après avoir été reconnu. Espartero mourait il y a quelques jours, Serrano s'éfface, ou, plus probablement, est complice ; nous reculons de sept ans en arrière.

Que sortira-t il de cette nouvelle révolution ?

M. de Bismark, qui désirait le triomphe de Serrano, à qui nous croyons savoir qu'il avait promis quelques lambeaux du territoire méridional de la France à la première guerre faite contre nous, M. de Bismark verra-t-il ses plans déjoués ou assurés par l'avénement d'Alphonse XII? Le libéralisme sera-t-il plus capable d'affermir celui d'Amédée et de constituer la République ?

Le roi Charles VII est maître de huit provinces ; il est à la tête d'une armée éprouvée et dévouée ; il a pour lui le droit, les principes, tout ce qui peut rétablir sérieusement l'autorité en Espagne et rendre à ce malheureux pays sa prospérité au dedans, son influence au dehors. Le carlisme ne sera pas aussi facile à abattre que la République informe du maréchal Serrano ; nous voyons même dans ce qui se passe des chances de plus pour son prochain triomphe : c'est le meilleur vœu que nous puissions former pour l'Espagne.

(*France nouvelle*).

On lisait hier dans l'*Agence Américaine* :

« On parle dans les cercles diplomatiques de certaines menées auxquelles des amis maladroits du duc de Montpensier se seraient livrés dans ces derniers temps, dans le but de ressusciter la candidature de ce prince et celle de sa femme au trône d'Espagne ou au moins à la régence.

Ces tentatives téméraires ont échoué piteusement et auraient placé, dit-on, le duc de Montpensier dans une position très fausse vis-à-vis de son royal neveu. »

» Tous les journaux de Vienne du 1er janvier, dit l'Agence Havas, ne s'occupent que du prince des Asturies, naguère encore assis sur les bancs d'un collége, en Autriche, et proclamé aujourd'hui roi d'Espagne.

» Les journaux fédéralistes et catholiques, notamment le *Vaterland*, ne voient dans cette restauration qu'une « intrigue prussienne » ourdie depuis longtemps entre le maréchal Serrano et M. de Bismark « pour empêcher le triomphe de l'idée monarchique et catholique en Espagne. »

« La *Tages Presse* prédit à Don Alphonse qu'il « va désormais dormir sur un lit de croesses, et non sur un lit de roses. »

« La *Nouvelle Presse libre* estime que cet avénement a quelque importance, « car c'est, dit-elle, le premier exemple de la restauration d'une famille souveraine expulsée. L'avénement d'Alphonse des Asturies au trône d'Espagne ranimera et viendra réveiller toutes les espérances et tous les rêves des prétendants dépossédés.

Sans que le jeune prince le veuille peut-être, toute la cohorte des poursuivants en quête d'une couronne perdue va s'attacher à ses pas. Par sa parenté guelfe et Italienne son avénement au trône sera une cause de fermentation qui, probablement, produira ses effets. Pour l'Allemagne et l'Italie *retours des Bourbons* à Madrid est un sérieux *avertissement* de se tenir *vigoureusement sur leurs gardes?* »

Le Pape et don Alphonse.

On lit dans le *Monde*

Plusieurs journaux ont annoncé que le Souverain-Pontife aurait reconnu Don Alphonse des Asturies en qualité de roi d'Espagne par un télégramme spécial. Ces journaux sont dans l'erreur. Voici ce qui s'est passé : Don Alphonse des Asturies a écrit une lettre à Sa Sainteté Pie IX, qui est son parrain, pour lui exprimer ses félicitations et ses vœux à l'occasion du renouvellement de l'année.

Le Pape a répondu à cette lettre par un télégramme que le nonce apostolique a transmis au fils de la reine Isabelle, et dans lequel Pie IX remercie son filleul des vœux qu'il lui a exprimés, en lui donnant en même temps des conseils paternels comme un parrain en donne à son filleul. Telle est l'exacte vérité sur la correspondance entre le Saint-Père et don Alphonse. Aucune autre correspondance n'a eu lieu entre le Pape et le prince des Asturies.

NOUVELLES DE FRANCE

Les politiques superficiels, les doctrinaires des deux côtés des Pyrénées, répétaient en chœur : « c'est le coup de grâce pour le carlisme, » comme les dépêches de Madrid recommencent à le dire. Mais les penseurs, les hommes d'expérience répondaient : On ne détruit que ce qu'on remplace. Or, le parlementarisme, et la libre-pensée ne sauraient rien fonder, en remplacement de la Religion et de la Monarchie représentative des grands siècles de l'Espagne. On a beau rappeler à Madrid le nonce du Pape ; l'habile et sage Mgr. Franchi ne put empêcher par ses conseils les fautes et la chute d'Isabelle. La corruption des faux conservateurs les poussa à leur perte.

Les mêmes hommes vont gouverner sous le nom d'un roi de dix-sept ans. Ils offrent une amnistie aux carlistes, comme M. Decazes père daignait amnistier les royalistes de 1815 qui avaient suivi à Gand le roi Louis XVIII. Ils promettent de réunir les Cortès, mais ils se garderont de leur soumettre aucune combinaison capable de réunir les forces de la Maison royale et de créer un seul grand parti monarchique. L'Europe qui a reconnu Serrano, acceptera tout, sans avoir la louable raison du Pape qui doit toujours plaider la cause éternelle de la religion auprès de tout pouvoir plus ou moins régulier.

Le trône d'Alphonse XII aura d'abord l'assentiment des esprits fatigués, des intérêts matériels, victimes de la République. Mais Dieu fasse que notre pays ne retombe plus sous le régime d'une révolution radicale! Le contre-coup à Madrid serait terrible. Une restauration en France pourrait, au contraire, amener, par son influence et son exemple, une pacification définitive chez nos voisins.

AGUN/PÉREZ DE RADA Y CAVANILLES, IÑIGO/2

La Monnaie pontificale.

Dans un dessein facile à pénétrer, on répand le bruit, depuis quelques jours, qu'à partir du 1er janvier les pièces de monnaie pontificale ne seront plus reçues dans les caisses publiques. En dépit du témoignage des feuilles radicales empressées de ramasser ce bruit, nous pouvons affirmer qu'il est complétement faux.

Ni au Trésor, ni à la Banque, il n'est question de rien de pareil. «.La Banque, nous écrit un haut fonctionnaire de cet établissement, continue à les recevoir et n'a pas la pensée de les refuser. C'est une monnaie qu'il serait imprudent d'exclure de la circulation. Elle nous a été fort utile dans les moments difficiles et elle peut le devenir encore. »

Il s'ensuit que la campagne malveillante entreprise par certains journaux contre la monnaie pontificale n'a qu'une cause : la haine dont ils poursuivent le Saint-Père comme chef de l'Eglise catholique. Ils ne considèrent même pas si ces attaques peuvent porter atteinte au crédit et créer un embarras pour la circulation. Mais leurs calculs seront déjoués. Il est certain que la monnaie pontificale n'a pas cessé et ne doit pas cesser d'être reçue dans les caisses publiques, où, moins passionés et mieux instruits que certains journalistes, les financiers n'ignorent pas que cette monnaie, par son titre, est supérieure même à la plupart de celles qui ont régulièrement cours.

DESPACHOS TELEGRAFICOS

Servicio particular de la VOIX DE LA PATRIE.

(Oficial).

Tolosa 6 Enero, 9 h. 40 m. noche.

Se ha admitido la dimision de Merelo, Mariné y Cortijo. Tambien la han presentado Colomo y Otal, todos del cuerpo de Moriones. De la division de Merelo se dice que un batallon y los forales no quieren reconocer el nuevo òrden de cosas, y que en todos se observa gran frialdad. Gran indiferencia tambien en todas las poblaciones. Disgusto por la formacion del ministerio alfonsino, por ser algunos de sus ministros la causa primitiva de la bancarrota que amenaza à la España liberal. Es absurdo y absolutamente falso que hayan hecho su adhesion à D. Alfonso fuerzas ni hombres carlistas.

LARA.

AVISO

Hé aquí una nueva ocasion de acudir al socorro de los heridos españoles. La libreria de St-Michel, 6, calle de Meziars, pone en venta dos magnificos retratos al agua fuerte. El una representa al rey Carlos VII en pié, vestido con un sencillo dolman militar, sin cruces ni bordados: su brazo derecho se spoya sobre un trozo de columna: piensa reflexiona sin duda en el porvenir de España, en el de la Europa cristiana y lo grande de su mision. Se vé en su fisionomía con la calma y serena firmeza de un pensamiento real, la espresion de los santos ardores de su valeroso corazon templados por el amor paternal á su pueblo.

Es una imágen noble, digna de los salones, de los circulos y habitaciones realistas.

Para hacer su pendiente, otra agua fuerte nos nuestra á la Reina Margarita, rodeada de tres de sus augustos hijos. Estiende su brazo para unir y protejer à su hijo el infante D. Jaime. ¿Quién no se commovera á vista de tan tierno cuadro? Mientars que D. Cárlos al frente de sus admirables voluntarios, arrostra todos los peligros de una larga y sangrienta guerra, se vé que esa piadosa é incomparable princesa, educando en tierra de Francia y rodeada de tantas inquietudes, á esas preciosas prendas de la felicidad de España solo halla fuerza y consuelo en la incesante actividad de la caridad.

Pueden obtener estos dos retratos enviando á nuestro despacho por el precio de 10 fr. — Por el cosreo 50 céntimos de mas.

Patte de velours.

Patte de Velours! tel est le titre gracieux et piquant de la nouvelle valse de JULES KLEIN. Toutes les qualités de l'auteur de *Fraises au Champagne*, sont réunies dans cette œuvre mélodieuse, dont le succès est immense à Paris. D'ailleurs, la vogue de l'eminent maëstro s'augmente chaque jour, et rien n'est plus agréable que de cueillir dans son parterre les fleurs aimées : *Pazza d'Amore*, *Lèvres de Feu! Cœur de Russie*, valses ; *Cœur d'Artichaut! Peau de Satin*, polkas, sans oublier une délicieuse mélodie : *Soupir et Baiser*, qui est avec la valse : *Patte de Velours!* le plus grand succès de l'époque.

On reçoit *franco* les œuvres de Jules Klein, en envoyant pour chacune 2 fr. 50 c. en timbres (à 4 mains : 3 fr. ; 1 fr. 70 c. pour la mélodie) à COLOMBIER, éditeur, 6, rue Vivienne, à Paris.

La moneda pontificia

Con un objeto facil de conocer, se esparce, desde hace ya algunos dias, que á contar desde el 1° Enero las piezas de moneda pontificias, no se recibirán en las cajas públicas. A pesar del testimonio de los periódicos radicales, nos apresuramos á recojer esos rumores porque son completamente falsos.

Ni al teroro, ni á la bauca se le ha indicado cosa semejante. « Segun nos escribe un alto funcionario de ese establecimiento, continua la Banca á recibir dichos monedas y ni pensamiento tiene de rensarlas. Es moneda que seria imprudente escluir de la circulacion. Nos ha sido muy util en los momentos dificiles, y podría serlo todavia. »

Se signe de ello que la campaña malevola emprendida por ciertos papeles contra la moneda pontificia no tiene mas que una causa : el odio con que persiguen al Padre santo como gefe de la Iglesia catolica. Ni aun consideran esos ataques pueden dañar al credito y crear estorbos para la circulacion. Pero sus calculos se veran burlados. Es cierto que la monada pontificia ni ha cesado ni debe cesar de ser recibida en las casas publicas, en los que ó menos encuados ó mejor instruidos que algunos diarios, los acendistas no ignoran que esta moneda por su titulo es es superior aun á la mayer parte de las que tienen curso regular.

DÉPÊCHES TÉLÉGRAPHIQUES

Service particulier de LA VOIX DE LA PATRIE.

(Officiel).

Tolosa, 6 janvier, 9 h. 40 soir.

Sont admises les démissions de Mérelo, Marine et Cortijo, en même temps que celles présentées, par Colomo et Otale, tous du corps d'armée de Moriones. On dit qu'un bataillon de Forales (corps francs) de la division de Merelo ne veut pas reconnaître le nouvel état de choses et qu'il existe dans les populations une grande indifférence pour la formation du nouveau ministère alphonsiste parce que quelques uns de ses membres sont la cause primitive de la banqueroute qui afflige l'Espagne libérale. Il est absurde et absolument faux qu'il y ait eu aucune adhésion d'hommes ou de corps d'Armée carliste à Alphonse.

LARA.

AVIS

Voici une nouvelle occasion de venir au secours des blessés espagnols. La librairie Saint-Michel, 6, rue de Mézières, met en vente deux, magnifiques eaux-fortes. L'une représente le Roi Charles VII, debout vêtu d'un simple dolman militaire, sans croix, ni broderie ; son bras droit s'appuie sur un fût de colonne ; il songe, il réfléchit sans doute à l'avenir de l'Espagne et de l'Europe chrétienne, à la grandeur do sa mission. On voit sur sa physiomie, avec le calme et la sereine fermeté d'une pensée royale, l'expression des saintes ardeurs de son âme vaillante tempérées, par son amour paternel pour son peuple.

C'est une noble image, digne des salons, des cercles et des demeures royalistes.

Pour lui faire pendant, une autre eau-forte nous montre la Reine Marguerite entourée de trois de ses augustes enfants. Elle, elle étend le bras pour retenir et protéger son fils l'infant Don Gaime, Qui ne serait ému à ce touchant tableau ? Tandis que Charles VII, à la tête de ses admirable volontaires, bravant tout les périls d'une guerre longue et acharnée, on sent que cette pieuse et incomparable princesse, sur la terre de France, élevant, au milieu de tant d'inquiétudes, ces précieux gages du bonheur de l'Espagne, ne trouve de force et de consolation que dans les incessantes activités de la charité.

On peut se procurer ces deux portraits dans nos bureaux, au prix de 10 fr. — Par la poste 50 c. en plus.

VIENT DE PARAITRE

Ce que c'est que Mgr le comte de Chambord, Don Carlos, le clergé, la noblesse, par le chevalier J. de CAMPOS.

1 vol. in-18, prix 1 fr. 50 c.

En vente à la LIBRAIRIE CENTRALE.

LE JOURNAL DES TIRAGES FINANCIERS

(4e année) Rue de la CHAUSSÉE-D'ANTIN, 18, Paris

DIRECTEUR-PROPRE : CH. DUVAL, *officier retraité*

Indispensable aux Capitalistes et aux Rentiers,

Paraît chaque dimanche. Liste des anciens tirages.

Renseignements impartiaux sur toutes les Valeurs

ABONNEMENTS : Paris et départements 3 FR. PAR AN

Abonnements d'essai : 3 MOIS, 1 fr. — L'ABONNÉ D'UN AN reçoit UNE PRIME d'une valeur de 3 francs.

GROS — EXPORTATION — DÉTAIL

MON AD. GODCHAU

12, RUE DU FAUBOURG-MONTMARTRE, 12

PARIS — Au coin de la rue Bergère, 37 et 39 — PARIS

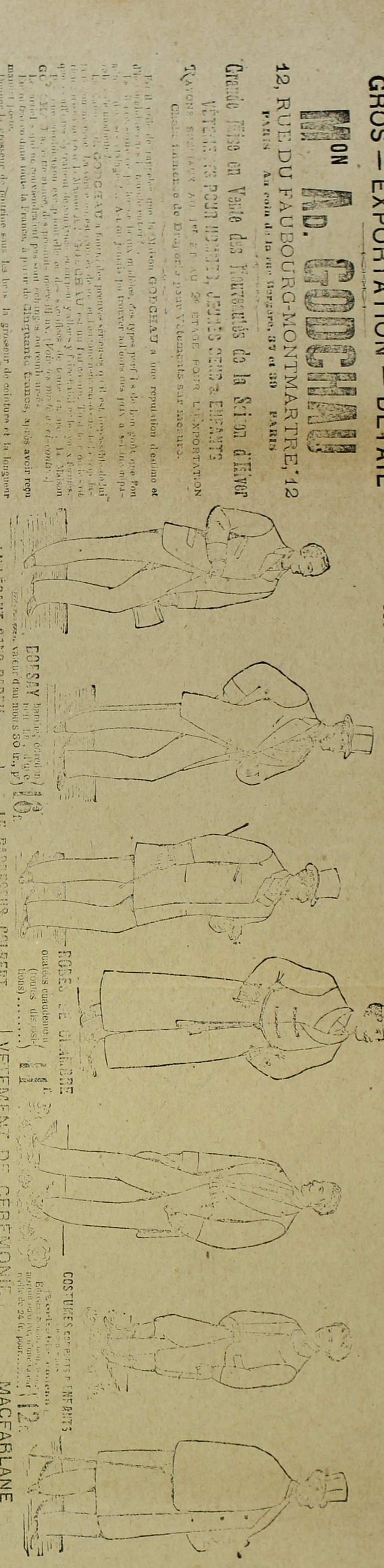
Grande Mise en Vente des Nouveautés de la Saison d'HIVER

VÊTEMENTS POUR HOMMES, JEUNES GENS & ENFANTS

RAYONS SPÉCIAUX AU 1er ET AU 2e ÉTAGE POUR L'EXPORTATION

Chaque Jardinière de Draperie pour Vêtements sur mesure.

MODÈLES EXCLUSIFS DE LA MON AD. GODCHAU



EOESSAY hardiesse écossaise, valeur du mois 50 fr., p. 10 f.

LE PARLESCUS COLBERT Double chaudement en satin jaune, bonté trop. coi velours, qui se vend partout 45 fr., sera livré à 14 fr.

COSTUMES COMPLETS D'ENFANTS Bonnet assorti, taille de 24 fr. pour 12 f.

VÊTEMENT DE CÉRÉMONIE MACFARLANE Chinchilla. Frisé bleu, bordé drap, col de velours 20 fr.

L'ÉLÉGANT SANS-PAREIL Edredon noir, 26 f. Gilet paré 7 f. PANTALON de nouvté. 12 f.

LE PARLESCUS COLBERT Double chaudement en satin jaune, bonté trop. coi velours, qui se vend partout 45 fr., sera livré à 14 fr.

VÊTEMENT DE CÉRÉMONIE MACFARLANE Chinchilla. Frisé bleu, bordé drap, col de velours 20 fr.

PLUS D'INJECTIONS!

Les DRAGÉES BLOT, toniques dépuratives, sans mercure, infaillibles contre toutes les maladies secrètes des deux sexes, maladies de matrice, récentes ou chroniques, les plus invétérées, écoulements, flueurs blanches, maladies de vessie, incontinence ou rétention d'urine, rétrécissements, dartres, rhumatismes, goutte; n'exigent ni privations, ni régime. Prix : 4 fr. Exiger la griffe de l'inv' BLOT, ph., Toulouse, exp. f° 4 f. 30.—Renseignements gratuits.

Depôts à Bayonne : pharmacies Le Beuf et Duboy ; à Pau, pharm. Menon.

Le gérant A. SUDOUR.

BAYONNE. — Imp. P. CAZALS, place du Réduit, 2.

LA SOLUTION ESPAGNOLE

ET

LE PARTI CARLISTE

Par le Marquis D'ALEX,

ancien rédacteur de la *Legitimidad* et de la *Fidelidad* de Madrid.

PRIX : édition française, 1 fr. ;

en Español, 3 reales.

En vente à la LIBRAIRIE CENTRALE, *place du Réduit.*